

ch.8 ISM Code(International Safety Management Code)

1 용어정리 - [ISM / PART A / 1 and 4]

국제안전 경영코드	총회에서 채택되었고 향후 기구(IMO)에서 개정될 수 있는, 선박의 안전 운항 및 환경보호를 위한 국제경영 코드를 말한다.
안전경영 시스템	사업장 직원이 사업장의 안전 및 환경보호방침을 효과적으로 이행하도록 하기 위하여 구성되고 문서화된 시스템
안전관리 적합증서	ISM 코드의 요건에 적합한 사업장에 발급하는 증서
선박안전 관리증서	사업장 및 선박이 인증된 안전경영 시스템에 따라서 운영되고 있음이 증명된 선박에 발급하는 증서
객관적인 증거	안전 또는 안전경영시스템 요건 및 그 이행과 관련된 양적 또는 질적 정보, 기록 또는 사실진술서로서 관찰, 측정 또는 시험에 기초하여 검증될 수 있는 것
관찰사항	안전경영 심사 중 작성되고 객관적인 증거에 의해서 뒷받침되는 사실 진술서
부적합사항	특정 요건을 충족하지 못함이 객관적인 증거에 의하여 관찰된 상황

ISM Code	(International Safety Management Code), the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention as adopted by the Assembly, as may be amended by the Organization.
SMS	(Safety Management System), a structured and documented system enabling Company personnel to implement effectively the Company safety and environmental protection policy.
DOC	(Document of Compliance), a document issued to a Company which complies with the requirements of this Code.
SMC	(Safety Management Certificate), a document issued to a ship which signifies that the Company and its shipboard management operate in accordance with the approved safety management system.
Objective evidence	quantitative or qualitative information, records or statements of fact pertaining to safety or to the existence and implementation of an safety management system element, which is based on observation, measurement or test and which can be verified.
Observation	a statement of fact made during a safety management audit and substantiated by objective evidence.
Non-conformity	an observed situation where objective evidence indicates the non-fulfillment of a specified requirement.

해석

각 선박의 안전한 운항을 보장하고 회사와 선박 간의 연락체계를 구축하기 위해, 각 회사는 적절하게 최고 경영진에게 직접 접근(direct access)할 수 있는 권한을 가진 육상 담당자(DP)를 지정해야 한다.

■ 답 ②

이 장은 다음의 선박에 대하여 적용한다:

- ① 여객 고속정을 포함한 모든 여객선
- ② 총톤수 500톤 이상의 유탱커, 케미칼탱커, 가스캐리어, 벌크캐리어 및 화물고속선
- ③ 총톤수 500톤 이상의 모든 화물선 및 이동식 해상구조물

다음 선박에는 적용하지 아니한다:

- ① 기계적인 수단으로 추진되지 아니하는 이동식 해상구조물(MODU)
- ② 비상업적 목적을 위하여 정부가 운항하는 선박

해석

DOC 및 SMC의 발급 대상이 아닌 선박은 무엇인가?

- ① 고속 여객선
- ② 총톤수 500톤 이상의 이동식 해상구조물
- ③ 어선
- ④ 총톤수 500톤 이상의 화물고속선

■ 답 ③

04 According to the ISM Code, Select proper one for the blank:

To ensure the safe operation of each ship and to provide a link between the company and those on board, every company, as appropriate, should designate a person or persons ashore having direct () to the highest level of management.

- ① responsibility
- ② access
- ③ relation
- ④ report

2

Application 적용범위

- [SOLAS / Chapter IX / Reg. 2]

(1) Application 적용

This chapter applies to ships as follows:

- ① passenger ships **including** passenger high speed craft
- ② oil tankers, chemical tankers, gas carriers, bulk carriers and cargo high speed craft of 500 gross tonnage and upwards
- ③ other cargo ships and mobile offshore drilling units of 500 gross tonnage and upwards

(2) Exceptions 적용 제외

This chapter does not apply to:

- ① mobile offshore drilling units not propelled by mechanical means
- ② government-operated ships used for non-commercial purposes

연습문제

01

Which is not included in the type of ships enumerated in the certificate of Document of compliance and Safety Management Certificate?

- ① Passenger high-speed craft
- ② Mobile offshore drilling units of 500 gross tonnage and upwards
- ③ Fishing vessel
- ④ Cargo high speed craft of 500 gross tonnage and upwards



3

Objectives 목표 - [ISM / PART A / 1.2]

(1) 코드(code)의 목표

The objectives of the Code are to ensure:

- ① safety at sea
- ② prevention of human injury or loss of life
- ③ avoidance of damage to the environment, in particular, to the marine environment, and to property.

(2) 사업장의 안전경영목표

Safety management objectives of the Company should:

- ① provide for **safe** practices in ship operation and a **safe** working environment
- ② assess all identified risks to its ships, personnel and the environment and establish appropriate **safeguards**
- ③ continuously improve **safety** management skills of personnel ashore and aboard ships, including preparing for emergencies related both to **safety** and environmental protection

연습문제

01 Which of the followings is the wrong description of the objectives of the IMO's International Safety Management Code?

- ① To ensure safety at sea.
- ② To ensure prevention of human injury or loss of life.
- ③ To ensure avoidance of damage to the environment.
- ④ To ensure control power of shore management over ships.

02 According to the IMO's International Safety Management Code, select a proper word for the blank.

The Safety-Management objectives of the company should establish (____) against all identified risks.

- ① items
- ② safeguards
- ③ working environments
- ④ emergencies

이 코드의 목표는 다음을 보장하는 것이다:

- ① 해상안전
- ② 인명손상 방지
- ③ 환경 특히 해양환경 및 재산 피해에 대한 예방

사업장의 안전경영목표는 특히 다음과 같아야 한다.

- ① 선박의 **안전운항** 실무 및 **안전한** 작업환경의 제공
- ② 선박, 인원 및 환경에 대하여 식별된 모든 위험성에 대한 평가 및 **안전장치**의 수립
- ③ **안전** 및 환경보호에 관한 비상대책을 포함하여 육상 및 해상 직원의 지속적인 **안전경영기술**의 향상

해석

국제 안전 경영 코드의 목적에 대한 잘못된 설명은 어느 것인가?

- ① 해상안전
- ② 인명손상 방지
- ③ 환경 피해에 대한 예방
- ④ 선박에 대한 육상측 경영의 통제능력 확보

|| 답 ④

해석

회사의 안전관리 목적은 확인된 모든 위험으로부터 (____)를 확립하기 위한 것이다.

어휘

• **safeguards** 안전(안전장치)

|| 답 ②

4 안전경영시스템(SMS)의 기능적 요건 - [ISM / PART A / 1.4]

모든 사업장은 다음의 기능적 요건을 포함하는 안전경영시스템을 수립, 실행 및 유지하여야 한다.

- ① 안전 및 환경보호 방침
- ② 관련 국제 협약 및 기국의 법령에 따라 선박의 안전운항 및 환경보호를 보장하는 절차 및 지침
- ③ 육상 및 해상 직원 간에 그리고 그들 각자 간에 지휘체계 의사소통 체계의 규정
- ④ 이 코드의 요건에 따른 사고 및 부적합사항의 보고 절차
- ⑤ 비상상황에 대한 대비 및 대응 절차
- ⑥ 내부심사(감사) 및 경영검토 절차

Every Company should develop, implement and maintain a Safety Management System (SMS) which includes the following functional requirements:

- ① a safety and environmental protection policy
- ② instructions and procedures to ensure safe operation of ships and protection of the environment in compliance with relevant international and flag State legislation
- ③ defined levels of authority and lines of communication between, and amongst, shore and shipboard personnel
- ④ procedures for reporting accidents and non-conformities with the provisions of this Code
- ⑤ procedures to prepare for and respond to emergency situations
- ⑥ procedures for internal audits and management reviews

연습문제

01 Select one which is NOT included in functional requirements of the Safety Management System.

- ① Safety and environmental protection policy
- ② Procedures for reporting accidents and non-conformities with the provisions
- ③ Procedures for internal audits and management reviews
- ④ Procedures for upgrading the competence of members staffs

해석

안전경영시스템의 기능적 요구사항에 포함되지 않는 것은 무엇인가?

- ① 안전 및 환경보호 방침
- ② 사고 및 부적합사항의 보고 절차
- ③ 내부심사(감사) 및 경영검토 절차
- ④ 직원의 역량 강화를 위한 절차

어휘

• ISM Code가 요구하는 “기능적 요건(Functional requirements)”에는 안전·환경보호 방침, 보고절차, 비상대응 절차, 내부감사 및 경영검토 등이 명시되어 있다.

■ 답 ④